

# Kuća u kojoj se jede već cijelo stoljeće!

Vrhunska domaća kuhinja, štrukle, roštilj na drveni ugljen, teleća koljenica, domaći kruh, zagorska juha, jela ispod peke... Ovo su samo neka od jela koja već dugi niz godina poslužujemo u rustikalnom ambijentu Restorana Kvatrić. Uz poštivanje tradicije brinemo i o inovativnosti pa neka tradicionalna jela kod nas možete kušati u novom, zanimljivom ruhu.

S našim se gostima poznajemo već generacijama, a neki od njih kod nas dolaze još od vremena kada se restoran zvao Koralj ili Orłjava. Restoran Kvatrić bio je dobar domaćin krstitki, vjenčanja i raznih obiteljskih svečanosti za generacije i generacije naših gostiju s kojima njegujemo prisni i prijateljski odnos.

S mnogima od njih smo i kućni prijatelji. Naime, restoran ima i dostavu pa nas često pozivaju da im na kućni prag ili u ured donesemo neko od omiljenih jela. Osim a la carte ponude, kod nas možete birati i jela iz dnevne ponude, a platiti možete gotovinom ili karticama.


## Serving exquisite meals for over a century!

Superb local cuisine, štrukle (cooked or baked dough with a filling, normally cheese), charcoal barbecue, veal shank, homemade bread, Zagorje soup, meals prepared under a lid covered with hot embers... These are just some of the items which have been on our menu for many years and you can try them in the rustic atmosphere of the Kvatrić Restaurant. We value innovation as much as tradition, so some of our traditional meals come with an interesting modern twist.

We have known our guests for many generations, as some of them have been coming to our restaurant since it was called Koralji or Orłjava. The Kvatrić Restaurant has served as a wonderful venue for christenings, weddings, as well as various family gatherings and celebrations for many generations and we have maintained a close friendly relationship with all our guests.

Many of them are also household friends. That is, the restaurant offers meal delivery services so we often get invited to deliver some of our guests' favourite food to their front door or office. You can choose from the a la card or daily menu and pay cash or credit card.

## Hladna predjela / cold starters

Kreativna hladna plata za dvoje (pršut, kulen, panceta, izbor sireva, čvarci, namaz) Creative cold platter for two persons (prosciutto, Kulen sausage, pancetta, selection of cheeses, pork cracklings, spread)	145,00 kn	19,24 €
Tatarski biftek uz prepečeni domaći kruh i maslac Steak tartare with toasted homemade bread and butter	120,00 kn	15,93 €
Pašteta od pačje jetre uz prepečeni domaći kruh Duck liver pâté with toasted homemade bread	65,00 kn	8,63 €
Domaći sir i vrhnje s dimljenom paprikom  Cottage cheese and cream with smoked peppers	30,00 kn	3,98 €
<i>Vitello Tonato</i> uz prepečeni domaći kruh <i>Vitello Tonnato</i> with toasted homemade bread	70,00 kn	9,29 €

## Juhe / soups

Goveda juha Beef soup	20,00 kn	2,65 €
Juha od rajčice  Tomato soup	22,00 kn	2,92 €
Juha od vrganja u kruhu  Cep mushroom soup in a bread bowl	30,00 kn	3,98 €
Krem juha od kozica Prawn cream soup	35,00 kn	4,65 €
Teleća ragu-juha Veal ragout soup	25,00 kn	3,32 €
Sezonska juha (buča, šparoge, kopriva,  zagorska) Seasonal soup (pumpkin, asparagus, nettle, <i>Zagorje</i> soup)	27,00 kn	3,58 €

## Topla predjela / warm starters

Wok s dimljenim tofuom i povrćem  Smoked tofu and vegetable stir fry	75,00 kn	9,95 €
Domaći štrukli zapečeni s vrhnjem i  hrskavim posipom od čvaraka Homemade <i>Zagorje štrukli</i> baked with cream and sprinkled with pork cracklings	40,00 kn	5,31 €
Pohani sir s pršutom Fried cheese with prosciutto	45,00 kn	5,97 €
Fuži s kremom od tartufa  Istrian pasta <i>Fuži</i> with truffle cream sauce	85,00 kn	11,28 €
Domaći njoki u kremastom umaku od  pršuta i mladog ovčjeg sira Homemade gnocchi in creamy sauce of prosciutto and young sheep milk cheese	70,00 kn	9,29 €
Tagliatelle s teletinom, mozzarellom i špinatom Tagliatelle with veal, mozzarella and spinach	70,00 kn	9,29 €
Wok s lungićem i povrćem Pork loin and vegetable stir fry	75,00 kn	9,95 €
Pljukanci s biftekom, vrganjima i sušenom rajčicom Istrian pasta <i>Pljukanci</i> with beefsteak, ceps and dried tomatoes	80,00 kn	10,62 €

## Tradicionalni okusi / traditional tastes

Pašticada s domaćim njokima <i>Dalmatian dish Pašticada with homemade gnocchi</i>	95,00 kn	12,61 €
Teleće pečenje s krumpirom <i>Veal roast with potatoes</i>	100,00 kn	13,27 €
Lešo junetina s kremom od hrena uz kuhano povrće i krumpir <i>Boiled beef meat with horseradish cream sauce and boiled vegetables and potatoes</i>	80,00 kn	10,62 €
Zagrebački odrezak - teleći <i>Zagreb style Cordon Bleu - veal</i>	90,00 kn	11,95 €
Zagrebački odrezak - pureći / svinjski <i>Zagreb style Cordon Bleu - turkey / pork</i>	75,00 kn	9,95 €
Bečki odrezak - teleći <i>Vienna steak - veal</i>	80,00 kn	10,62 €
Bečki odrezak - pureći / svinjski <i>Vienna steak - turkey / pork</i>	65,00 kn	8,63 €

## Mesni specijaliteti / meat specialties

Kvatrić-burger uz hrskavi krumpir <i>Kvatrić-burger with crunchy potatoes</i>	75,00 kn	9,95 €
Pačja prsa u umaku od prošeka uz kremu od celera i hrskavi krumpir <i>Duck breast in Prošek wine sauce, with celery cream and crunchy potatoes</i>	120,00 kn	15,93 €
Sporo pečena juneća rebra u umaku uz pire krumpir s mladim lukom <i>Slowly roasted beef ribs in sauce with mashed potatoes and spring onions</i>	100,00 kn	13,27 €
Pureća rolica s mozzarellom u umaku od ovčjeg sira i pršuta uz domaće njoke <i>Turkey roll with mozzarella in sheep milk cheese and prosciutto sauce with homemade gnocchi</i>	85,00 kn	11,28 €
Beefsteak u umaku od vrganja uz domaće valjuške <i>Beefsteak in cep mushroom sauce with homemade dumplings</i>	190,00 kn	25,22 €
Lungić u panceti punjen mozzarelom i špinatom uz julienne povrće i hrskavi krumpir <i>Pork loin in pancetta stuffed with mozzarella and spinach with Julienne vegetables and crunchy potatoes</i>	95,00 kn	12,61 €

## Riblja jela / fish dishes

Kremasti namaz od tune s domaćim prepečenim kruhom Creamy tuna spread with toasted homemade bread	40,00 kn	5,31 €
Salata od hobotnice Octopus salad	85,00 kn	11,28 €
Hrskava lisnata salata s pečenim lososom, dressing po izboru Crunchy, leafy salad with baked salmon, dressing of choice	85,00 kn	11,28 €
Crni rižoto od sipe Black cuttlefish risotto	85,00 kn	11,28 €
Ravioli od bijele ribe u umaku od parmezana White fish ravioli in parmigiano sauce	75,00 kn	9,95 €
File brancina u umaku od cherry rajčica i češnjaka uz kremu od celera Sea bass fillet in cherry tomato and garlic sauce with celery cream	110,00 kn	14,60 €
Tuna u sezamu uz julienne povrće i hrskavi krumpir Tuna fish in sesame with Julienne vegetables and crunchy potatoes	120,00 kn	15,93 €
Pržene lignje Fried calamari	75,00 kn	9,95 €
Lignje sa žara Grilled calamari	85,00 kn	11,28 €
Jadranske lignje (kg) Adriatic calamari (kg)	480,00 kn	63,71 €
Riba 1. klase (kg) 1st class fish (kg)	480,00 kn	63,71 €
Brancin / orada sa žara uz kremastu blitvu Grilled sea bass / sea bream with creamy potato & chard	90,00 kn	11,95 €

## Roštilj naš svagdašnji / our daily barbecue

Lungjić u maramici Pork loin in pork net	75,00 kn	9,95 €
Punjena vješalica Stuffed pork loin ( <i>Vješalica</i> )	75,00 kn	9,95 €
Mesni uštipci Meat fritters	65,00 kn	8,63 €
Gurmanska pljeskavica Gourmet burger steak	70,00 kn	9,29 €
Pureći file s mozzarellom u panceti Turkey fillet with mozzarella wrapped in pancetta	70,00 kn	9,29 €
Plata za naše gurmane (punjena vješalica, mesni uštipci, pureći file s mozzarellom, lungjić u maramici) Plate for our gourmets (stuffed pork loin, meat fritters, turkey fillet with mozzarella, pork loin in pork net)	85,00 kn	11,28 €
Ćevapčići s kajmakom Grilled meat fingers ( <i>Ćevapčići</i> ) with Kaymak	60,00 kn	7,96 €
Beefsteak na žaru (250 g) Grilled beefsteak (250 g)	155,00 kn	20,57 €

## Po narudžbi / à la carte

Domaća pečena patka (kg) Roasted domestic duck (kg)	200,00 kn	26,54 €
Janjetina s ražnja / ispod peke (kg) Spit-roasted lamb / under the bell (kg)	280,00 kn	37,16 €
Teleća koljenica (kg) Veal shank (kg)	200,00 kn	26,54 €
Hobotnica ispod peke s krumpirom Octopus under the bell with potatoes	190,00 kn	25,22 €

## Prilozi / side dishes

Hrskavi krumpirići s kajmakom ✓ Crunchy potatoes with Kaymak	25,00 kn	3,32 €
Povrće sa žara ✓ Grilled vegetables	30,00 kn	3,98 €
Julienne povrće ✓ Julienne vegetables	30,00 kn	3,98 €
Domaći kroketi ✓ Homemade croquettes	20,00 kn	2,65 €
Pommes frites ✓ French fries	20,00 kn	2,65 €
Domaći njoki ✓ Homemade gnocchi	20,00 kn	2,65 €
Kremasta blitva s krumpirom ✓ Creamy chard with potatoes	25,00 kn	3,32 €
Umak (vrganji / mladi ovčji sir s pršutom / ✓ krema od tartufa / zeleni papar) Sauce (ceps / young sheep milk cheese with prosciutto / truffles cream sauce / green pepper)	20,00 kn	2,65 €

## Dodaci jelima / condiments

Ajvar, kečap, senf, majoneza, tartar ✓ Ajvar, ketchup, mustard, mayonnaise, tartar sauce	10,00 kn	1,33 €
Kajmak, mozzarella, masline, parmezan ✓ Kaymak, mozzarella, olives, parmigiano	15,00 kn	1,99 €
Kruh ✓ Bread	3,00 kn	0,40 €

## Naše salate / our salads

Rikola, cherry rajčica, mini mozzarella ✓ Arugula, cherry tomato, mini mozzarella	25,00 kn	3,32 €
Pečena paprika s feta sirom i češnjakom ✓ Roasted peppers with feta cheese and garlic	25,00 kn	3,32 €
Povrće na kockice s feta sirom ✓ Square-cut vegetables with feta cheese	25,00 kn	3,32 €
Grah salata s bučnim uljem ✓ Bean salad with pumpkin seed oil	25,00 kn	3,32 €
Sezonska salata ✓ Seasonal salad	20,00 kn	2,65 €
Salata Kvatrić s puretinom, dressing po izboru <i>Kvatrić</i> salad with turkey, dressing of choice	55,00 kn	7,30 €
Salata s biftekom, dressing po izboru Beefsteak salad, dressing of choice	85,00 kn	11,28 €

## Dressing uz salate / salad dressings

Acetto & med ✓ Balsamic Vinegar & honey	8,00 kn	1,06 €
Aromatizirani jogurt ✓ Aromatized yoghurt	8,00 kn	1,06 €
1000 otoka ✓ 1000 islands	8,00 kn	1,06 €



## Deserti / desserts

Domaća savijača (jabuka, višnja s makom) ✓ Homemade strudel (apple, sour cherries with poppy seeds)	25,00 kn	3,32 €
Topla čokoladna torta sa sladoledom ✓ Hot chocolate cake with ice-cream	30,00 kn	3,98 €
Palačinke s Oreo keksima, Nutellom i orasima ✓ Crêpes with Oreos, Nutella and walnuts	30,00 kn	3,98 €
Monotorta Malina ✓ Raspberry mono cake	25,00 kn	3,32 €
Monotorta Cheesecake ✓ Cheesecake mono cake	28,00 kn	3,72 €
Monotorta Ferrero ✓ Ferrero mono cake	25,00 kn	3,32 €
Monotorta Jaffa ✓ Jaffa mono cake	25,00 kn	3,32 €

## Za naše najmlađe / for our little ones

Goveđa juha / juha od rajčice, pohani pileći prutići, pommes frites, kečap Beef soup / tomato soup, chicken nuggets, French fries, ketchup	55,00 kn	7,30 €
Goveđa juha / juha od rajčice, ćevapčići, pommes frites, kečap Beef soup / tomato soup, Grilled meat fingers (Ćevapčići), French fries, ketchup	55,00 kn	7,30 €
Goveđa juha / juha od rajčice, tjestenina Bolognese Beef soup / tomato soup, Bolognese pasta	55,00 kn	7,30 €

## Doručak (serviramo do 10:00 sati)

/ breakfast (served until 10:00 a.m.)

Jaja (kajgana, na oko), pečena slanina, salatica, kava / čaj Eggs (scrambled, sunny-side up), fried bacon, small salad, coffee / tea	45,00 kn	5,97 €
Tost-sendvič, hrskavi krumpir, salatica, kava / čaj Toast-sandwich, crunchy potatoes, small salad, coffee / tea	45,00 kn	5,97 €
Toast, maslac, marmelada, kava / čaj ✓ Toast, butter, marmalade, coffee / tea	35,00 kn	4,65 €

# Alergeni

Cijenjeni gosti,

za sve obavijesti o prisutnosti alergena u našim jelima, ljubazno Vas molimo da se obratite osoblju.

## **ALERGENI:**

ŽITARICE

JAJA

MLIJEKO I MLIJEČNI PROIZVODI

RIBA I PLODOVI MORA

SOJA PROIZVODI

ORAŠASTI PLODOVI

CELER I GORUŠICA

# Allergens

Dear guests,

For information regarding the presence of allergens in our food, please ask our staff.

## **ALLERGENS:**

CEREALS / GRAINS

EGGS

MILK AND DAIRY PRODUCTS

FISH AND SEA FOOD

SOY-BASED PRODUCTS

NUTS

CELERY AND MUSTARD

# Vegetarijanski obroci -

Jela označena ovom oznakom su vegetarijanska ili postoji njihova vegetarijanska varijanta.

# Vegetarian meals -

Dishes labeled with this label are vegetarian or there is a vegetarian variant of them.

Pratite nas / Follow us:

 @RestoranKvatric

 @restoran.kvatric



RESTAURANT KVATRIĆ

**Tečaj konverzije Kune u Euro: 1 € = 7,53450 HRK**

Sve cijene izražene su u kunama s uključenim porezima i uslugom.  
Zabranjuje se usluživanje, odnosno dopuštanje konzumiranja alkoholnih pića, drugih pića i/ili  
napitaka koji sadržavaju alkohol osobama mlađim od 18 godina.  
Euroadria d.o.o., Restoran Kvatrić, Maksimirska 9, Zagreb, OIB 84526969754

All prices are in HRK including VAT and service fee.  
Prohibited service and consumption of alcoholic beverages and beverages contain alcohol  
to persons under the age of 18.  
Euroadria d.o.o., Kvatrić Restaurant, Maksimirska 9, Zagreb, OIB 84526969754

Radno vrijeme kuhinje je do 23:00 h.  
The kitchen is open until 23:00 h.

[www.restoran-kvatric.hr](http://www.restoran-kvatric.hr) | [www.catering-kvatric.hr](http://www.catering-kvatric.hr)